

Experiences and Challenges in Deciphering the *Book of the Dead* papyrus Havana

تجارب وتحديات في فك رموز بردية هافانا التي تحوي كتاب الموتى

Ivan Rodríguez López*

ملخص

تعد بردية هافانا التي تحوي كتاب الموتى جزءاً من أهم وأروع أجزاء المجموعة المصرية الموجودة في أمريكا اللاتينية، وذلك على حد تعبير دكتور 'روب دماري'، هذا إلى جانب باقي الآثار الموجودة داخل القاعة المصرية في المتحف الوطني للفنون الجميلة في كوبا، التي لا تزال غير معروفة إلى حد كبير لمعظم العلماء في هذا المجال. لقد أنشئ مشروع مستقل لفك رموز تلك البردية ونشره للشعب الكوبي والعالم في وقت سابق من عام ٢٠١٠؛ نتيجة للمناقشات التي أجرتها مجموعة دراسة وتعزيز علم المصريات في كوبا. وقد أجريت الدراسة المذكورة من قِبَل مؤلف هذه الورقة البحثية، وأُرسل تقرير أولي في العام التالي خلال الملتقى القومي الثاني لعلم المصريات، كما عُرض مزيد من التقدم عن السنوات السابقة. لم يكن الأمر خالياً من العوائق وأوجه القصور طوال الوقت، ويرجع ذلك في الغالب إلى القيود المفروضة على الوصول إلى المعلومات المصرية ذات الصلة بالموضوع، وتُقَدَّم النتائج والتجارب والتحديات الأخرى هنا للعلماء وعمامة الناس خارج كوبا لأول مرة.